

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

205335

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 44646123	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50065549	GiornoSped. Versandtag 2021-03-09
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		180289641	5011106593
	***** Numero d'ordine 0196154 Bolla 44646123 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885102 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 14700 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 12/03/21 Firma
0010	Nr-art-clie 9009066575 082-748-497 F-605191.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		14700	
	Charge 0039812690 di cui 294# 672411091 007 Charge 0039812690 di cui 294# 672471869 008 Charge 0039663233 di cui 2352# 965193204 005 Charge 0039975090 di cui 2352# 965333423 003 Charge 0039975090 di cui 2352# 965333747 002 Charge 0039975090 di cui 2352# 965333846 004 Charge 0039975090 di cui 2352# 965338874 006 Charge 0039975090 di cui 2352# 965339840 001			
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 6 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ 2100 P-42-GN3-225X44X42-42 Tube 44X42x227.5 50 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			Descriz. clienti TBA-500274 TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli Peso L. MW PAL 806 X 606 X 720 mm 50065549-001 965339840 109,0 50065549-002 965333747 109,5			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 40,8 340476439653337472 41,3 340476439653337472 12 MAR 2021 "Ricevuta con riserve di verifica su qualità e quantità"
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-60
Fax +49 9132 82-4950

12:15

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 44646123	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50065549	GiornoSped. Versandtag 2021-03-09
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

POSTO SCARIC: 14248

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA	HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	50065549-003	965333423	108,0 39,8 3404	76439653334235
	50065549-004	965333846	108,5 40,3 3404	76439653338462
	50065549-005	965193204	109,0 40,8 3404	76439651932044
	50065549-006	965338874	108,5 40,3 3404	76439653388740
MW KLT		400 X 300 X 280 mm		
	50065549-007	672411091	12,6 4,0 3404	76436724110910
	50065549-008	672471869	12,3 3,8 3404	76436724718697
Somma per spediz.	50065549	8 colli	677,4 251,1	2,177 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP44646123				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:15



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 09.03.2021
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-001962 vom 09.03.2021



21-001962

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.03.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.03.2021 08:00 bis 17.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	44646024	1	COLLI	Getriebeteile	13.568	58,50
2	44646217	2	COLLI			
3	44646123	8	COLLI			
4	44646346	11	COLLI			
5	44646245	5	COLLI			
6	44646074	8	COLLI			
7	44646105	8	COLLI			
8	44646021	1	COLLI			
9	44645999	8	COLLI			
10	44646017	1	COLLI			
11	44637708	2	COLLI			
12	44644783	7	COLLI			
13	44644628	6	COLLI			
14	44634846	1	COLLI			
15	44628600	1	COLLI			
16	44646140	11	COLLI			
17	44646041	1	COLLI			
18	44646156	8	COLLI			
Summe:		90,00	COLLI	13.568,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de paiement unfrei - Rechnung an Empfänger MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen 12 MAR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-001962 vom 09.03.2021

Ludwigsburg, 09.03.2021

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 21-001962 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire